

Használati utasítás Instrukcja obsługi
Návod k použití Návod na obsluhu

LC48 e LC48B e LC53 e LC53B e LC53E e LB48 e



Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Prosím, přečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

CZ (2-18) SK (19-35)
PL (36-53) HU (54-67)

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Vysvětlení symbolů

VÝSTRAHA! Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluhu nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Stroj nikdy nepoužívejte, pokud jsou v těsné blízkosti nějaké osoby, zejména děti nebo domácí zvířata.

Pozor na odvržené a odražené předměty.

Pozor na otáčející se radičku. Chraňte své ruce a nohy.

Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.

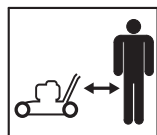
Varování: rotující části. Udržujte ruce a nohy mimo dosah.

Stroj nepoužívejte v uzavřených prostorách nebo v prostorách bez odpovídajícího větrání. Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, což je bezbarvý, jedovatý a velmi nebezpečný plyn.

Nebezpečí výbuchu

Před doplňováním paliva vždy vypněte motor.

Horký povrch

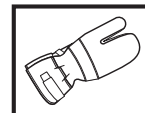


Emise hluku do okolí dle direktivy Evropského společenství. Emise stroje je udána v kapitole Technické údaje a na nálepce.

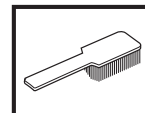


Další symboly/štítky na zařízení se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Vždy používejte ochranné rukavice.



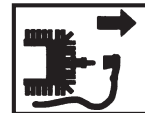
Pro zajištění správné funkce je nutné zařízení pravidelně čistit.



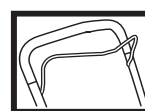
Vizuální kontrola.



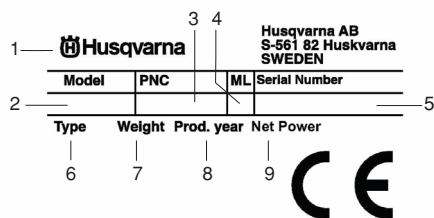
Před prováděním opravy, čištění nebo údržby je vždy třeba odpojit kabel od zapalovací svíčky.



Před zahájením jakékoli kontroly či údržby vypněte motor uvolněním rukojeti brzdy motoru.



Typový štítek



- 1 Výrobce
- 2 Model
- 3 Číslo výrobku
- 4 Páčka údržby
- 5 Výrobní číslo
- 6 Typ
- 7 Hmotnost
- 8 Rok výroby
- 9 Výkon

Opatření před použitím nové sekačky

- Pečlivě si prostudujte návod k použití.
- Zkontrolujte, zda řezný mechanismus je správně upevněn a seřízen. Viz pokyny v části Montáž
- Naplňte motor benzinem a olejem. Další informace naleznete v kapitole o manipulaci s palivem.



VÝSTRAHA! Konstrukce zařízení nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.



VÝSTRAHA! Sekačka na trávu je při neopatrném a nesprávném používání nebezpečný nástroj a může způsobit vážná nebo i smrtelná zranění. Je mimořádně důležité, abyste si prostudovali tento návod k používání a pochopili jeho obsah.



VÝSTRAHA! Dlouhodobé vdechování výfukových plynů z motoru může mít nepříznivý vliv na zdraví.

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobku a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Obsah

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Vysvětlení symbolů	2
Opatření před použitím nové sekačky	3

OBSAH

Obsah	4
-------------	---

CO JE CO?

Co je co na sekačce trávy?	5
----------------------------------	---

BEZPECNOSTNÍ PŘEDPISY

Ochrana osob	6
Bezpečnostní vybavení stroje	6
Obecná bezpečnostní opatření	7
Obecné pracovní pokyny	8

MONTÁŽ

Montáž řídicí rukojeti	9
------------------------------	---

MANIPULACE S PALIVEM

Palivo	10
--------------	----

STARTOVÁNÍ A VYPÍNÁNÍ

Startování a vypínání	11
-----------------------------	----

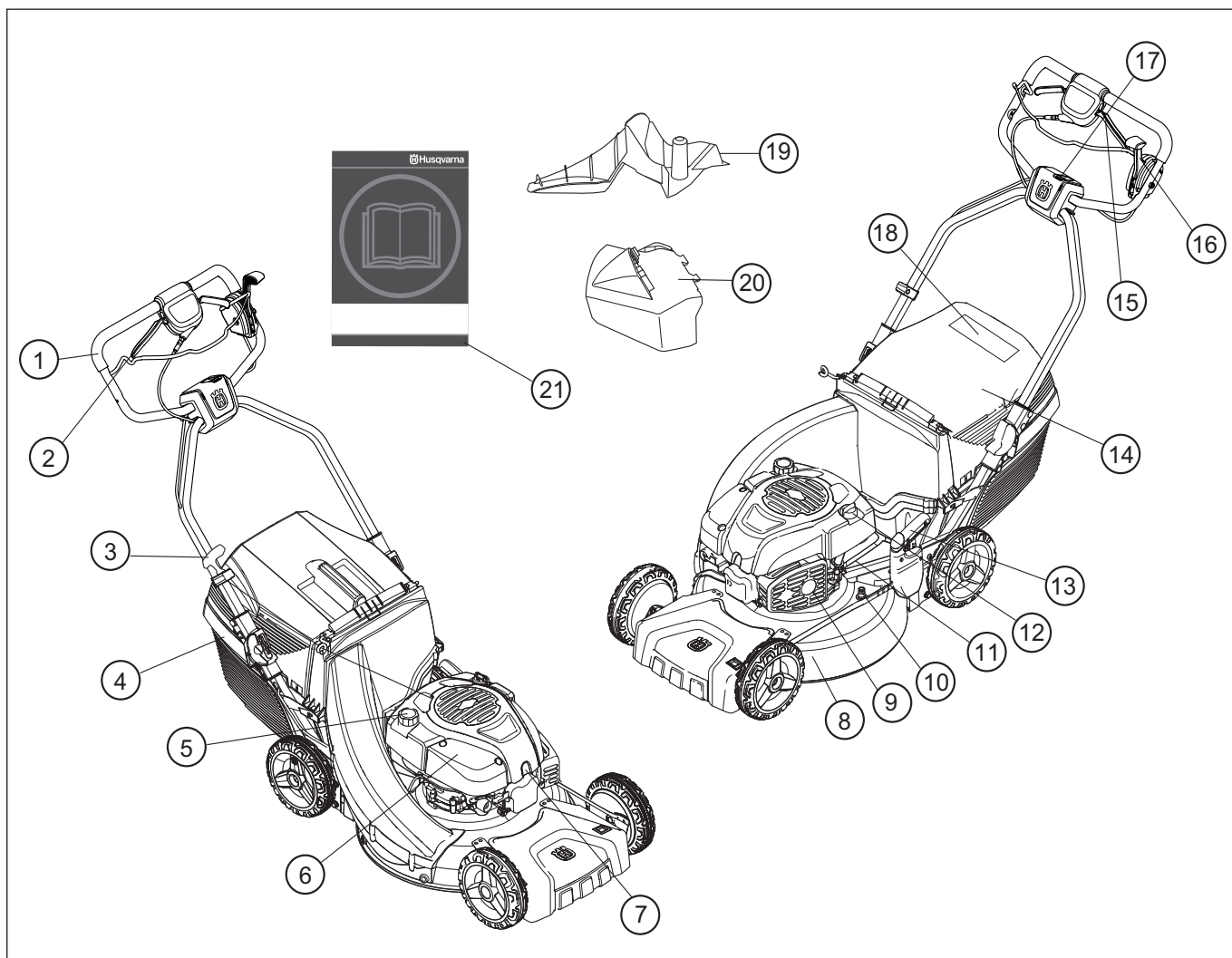
ÚDRŽBA

Údržba	13
--------------	----

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje	16
ES Prohlášení o shodě	18

CO JE CO?



Co je co na sekačce trávy?

- | | |
|--|---|
| 1 Řídicí rukojeť | 12 Olejová nádrž |
| 2 Provoz | 13 Ovladač výšky sečení |
| 3 Startovací madlo | 14 Zadní odchylovač (netýká se modelu LB48e) |
| 4 Sběrací koš (netýká se modelu LB48e) | 15 Rukojeť brzdy motoru |
| 5 Palivová nádrž | 16 Brzda žacího ústrojí LC48B e a LC53B e |
| 6 Vzduchový filtr | 17 Elektrický startér LC 53 Ee |
| 7 Zapalovací svíčka | 18 Symboly |
| 8 Kryt žacího ústrojí | 19 Mulčovací ucpávka (netýká se modelu LB48e) |
| 9 Tlumič výfuku | 20 Boční vyhazování trávy LB 48 e |
| 10 Připojení vody | 21 Návod k použití |
| 11 Ochranný kryt | |

Ochrana osob



VÝSTRAHA! Při každém použití stroje je nutné používat osobní ochranné pomůcky.

- V případě potřeby je třeba používat rukavice, například při upevňování, kontrole nebo čištění stříhacích nástavců.
- Vždy noste dlouhé, silné kalhoty. Nenoste krátké kalhoty nebo sandály a nepracujte bosí.
- Používejte pevnou, protiskluzovou obuv.

Obecně by měl být oděv přiléhavý, aniž by omezoval volnost pohybu.

Bezpečnostní vybavení stroje

Tato část popisuje bezpečnostní vybavení stroje, jeho účel a způsob, kterým by se měla provádět kontrola a údržba, aby byla zajištěna jeho správná funkce. Pokud chcete zjistit, kde je toto vybavení na stroji umístěno, prostudujte si část Co je co?



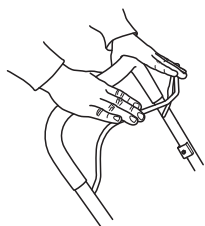
VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozené bezpečnostní vybavení! Pravidelně provádějte kontrolu a údržbu popsanou v této části.

Kryt žacího ústrojí

Kryt žacího ústrojí snižuje vibrace a snižuje nebezpečí pořezání. Zkontrolujte, zda kryt žacího ústrojí není porušen a zda není viditelně poškozen (prasklý apod.).

Rukojeť brzdy motoru

Brzda motoru slouží k zastavení motoru. Jestliže uvolníte madlo na rukojeti brzdy motoru, motor se zastaví.



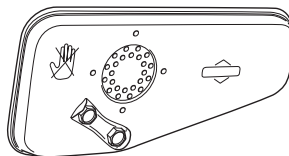
- Zkontrolujte, zda brzda motoru řádně funguje a zda není poškozená.

Položte sekačku na trávu na pevný, rovný povrch a nastartujte ji. Zkontrolujte, zda žací nůž nemůže přijít do kontaktu se zemí nebo cizími objekty.

Dejte plný plyn a uvolněte rukojeť brzdy. Brzda motoru by měla být vždy nastavena tak, aby se motor zastavil do 3 sekund. Pokud se tak nestane, je třeba předat stroj autorizovanému servisu, který provede seřízení.

Tlumič výfuku

Tlumič výfuku je určen k omezení úrovně hluku na minimum a k usměrnění výfukových plynů směrem od uživatele.



VÝSTRAHA! Výfukové plyny z motoru jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly zažehnout požár. Nikdy nestartujte zařízení uvnitř budovy nebo v blízkosti hořlavých materiálů!

V oblastech s horkým, suchým podnebím je nebezpečí požárů zvláště vysoké. V těchto oblastech jsou někdy v platnosti zákony a předpisy, které mimo jiné určují povinnost vybavit tlumič výfuku schváleným typem sítkového lapače jisker.

U tlumičů výfuku je velmi důležité, aby se uživatel řídil pokyny pro kontrolu a údržbu stroje.



VÝSTRAHA! Během práce se strojem se tlumič výfuku zahřívá na vysokou teplotu a zůstává horký i krátce po vypnutí stroje. Nedotýkejte se tlumiče výfuku, dokud nevychladne!

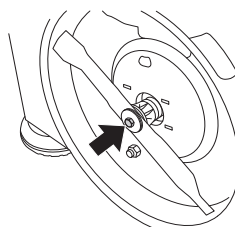
- Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozený tlumič výfuku.
- Zkontrolujte, zda je tlumič zvuku řádně připevněn a není poškozen.

Řezný mechanismus

Zajistěte, aby žací nůž nemohl narazit do cizích objektů, jako jsou např. kameny, kořeny a podobně. Mohlo by dojít ke ztupení žacího nože a ohnutí hřídele motoru. Žací nůž musí být vždy dostatečně u země a správně vyvážen. Viz také pokyny pod rubrikou Technická údržba.

Zkontrolujte řezné zařízení. Nikdy nepoužívejte tupé, popraskané nebo poškozené vybavení.

Také zkontrolujte, zda není poškozen šroub žacího nože a zda není ohnutá hřídel motoru.



VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte stroj, jehož bezpečnostní vybavení je poškozené! Kontrolu a údržbu bezpečnostního vybavení stroje je nutno provádět podle postupů uvedených v této části textu. V případě, že by stroj nevyhověl při jakékoli z těchto kontrol, je nutno vyhledat autorizované servisní středisko a nechat závadu odstranit.

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

Obecná bezpečnostní opatření

- Sekačka na trávu je určena pouze k sekání trávníků. Jediným příslušenstvím, které se smí používat spolu s tímto motorem, jsou žací nože doporučené v kapitole Technické údaje.
- Nikdy nepoužívejte stroj, jste-li unaveni, jestliže jste požíli alkohol nebo jestliže užíváte léky, které by mohly ovlivnit váš zrak, úsudek nebo pohybovou koordinaci.
- Mějte na paměti, že obsluha je odpovědná za nehody a rizika vzniklá jiným osobám nebo na jejich majetku.



VÝSTRAHA! Spouštění motoru v uzavřeném nebo špatně větraném prostoru může způsobit smrt udušením nebo otravou oxidem uhelnatým.

- Při každém použití stroje je nutné používat osobní ochranné pomůcky. Další pokyny naleznete v části Osobní ochranné pomůcky.
- Nikdy nepoužívejte stroj, jehož konstrukce byla jakkoli pozměněna oproti jeho původním specifikacím.
- Nikdy nepoužívejte žádné příslušenství, které není doporučeno výrobcem v této příručce. Viz pokyny v části Řezný mechanismus a Technické údaje.



VÝSTRAHA! Nesprávné řezné vybavení zvyšuje nebezpečí úrazu.

- Nikdy nepoužívejte stroj, který není zcela v pořádku. Pravidelně provádějte kontroly a údržbu podle servisních pokynů popsaných v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.
- **Před každým použitím:**
 - 1 Zkontrolujte, zda brzda motoru řádně funguje a zda není poškozená. Další pokyny naleznete v části Kontrola účinku brzd.
 - 2 Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny rukojeti a ovládací prvky a zda nejsou znečištěny olejem.
 - 3 Zkontrolujte, zda je tlumič zvuku řádně připevněn a není poškozen.
 - 4 Zkontrolujte, zda jsou všechny díly na sekačce správně dotaženy a zda nejsou poškozeny nebo nechybí.
 - 5 Zkontrolujte, zda není sekací nůž poškozený nebo prasklý. V případě potřeby sekací nůž vyměňte.

Startování



VÝSTRAHA! Dlouhodobé vdechování výfukových plynů z motoru může mít nepříznivý vliv na zdraví.

- Nikdy nespouštějte sekačku, aniž by byl správně namontován žací nůž a všechny kryty.
- Nikdy nespouštějte stroj v uzavřeném prostoru. Vdechování výfukových zplodin je nebezpečné.
- K vytvoření bezpečného pracovního prostředí se ujistěte, že je pracovní plocha řádně osvětlena.

- Sledujte své okolí a přesvědčte se, že nehrozí žádné nebezpečí, že by mohly nějaké osoby nebo zvířata přijít do styku s řezným mechanismem. Obsluha je odpovědná za vznik jakékoli nebezpečné situace nebo nebezpečí ohrožující osoby nebo majetek.



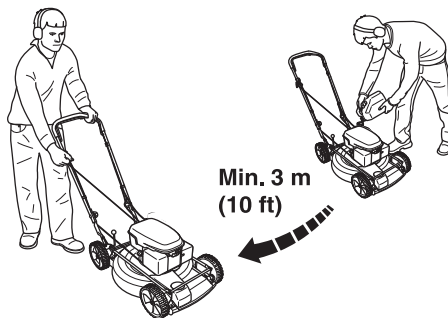
- Položte sekačku na trávu na pevný, rovný povrch a nastartujte ji. Zkontrolujte, zda žací nůž nemůže přijít do kontaktu se zemí nebo cizími objekty.
 - Nikdy nemotejte startovací lanko kolem ruky.
- Viz pokyny pod rubrikou Startování a vypínání.

Bezpečnost při manipulaci s palivem



VÝSTRAHA! Palivo a jeho výpary jsou velmi vznětlivé. Při manipulaci s palivem a motorovým olejem dbejte nejvyšší opatrnosti. Mějte na paměti nebezpečí požáru, exploze nebo vdechování benzínových výparů.

- Nikdy nedoplňujte palivo do stroje za chodu motoru.
- Při tankování a výměně oleje dbejte na dobrou ventilaci.
- Před zahájením startování se s motorovým foukačem přemístěte alespoň 3 m od místa, kde jste doplňovali palivo.



- Stroj nikdy nespouštějte:
 - 1 Jestliže vám na stroj vyteklo palivo nebo motorový olej: Je třeba všechno rozlité palivo setřít a zbytek nechat vypařit.
 - 2 Jestliže jste sebe nebo svůj oděv polili palivem nebo motorovým olejem: Převlečte se.
 - 3 Jestliže ze stroje uniká palivo. Pravidelně kontrolujte těsnost uzávěru palivové nádrže a přívodu paliva.

Přeprava a přechovávání

- Před dlouhodobějším skladováním nebo před přepravou sekačky vyprázdněte palivovou a olejovou nádrž. Informace o likvidaci přebytečného paliva a motorového oleje získáte u nejbližší benzínové pumpy.
- Sekačku a palivo vždy uchovávejte tak, aby nehrozilo nebezpečí, že případné úniky nebo výpary přijdou do styku s jiskrami či otevřeným ohněm. Např. s elektrickými stroji, elektromotory, relé či spínači, kotli a podobně.
- Palivo vždy skladujte ve schválených nádobách určených k tomuto účelu.

BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

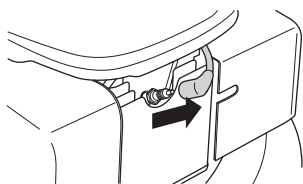
Obecné pracovní pokyny



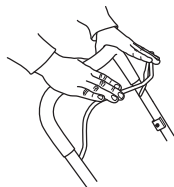
VÝSTRAHA! V této části jsou uvedena zásadní pravidla bezpečnosti práce při práci se sekačkou. Tyto informace nikdy nemohou nahradit profesionální zručnost a zkušenost. V případě, že se dostanete do situace, kdy nevíte jak postupovat, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obráťte se na vašeho prodejce, servis nebo na zkušeného pracovníka se sekačkou. Nepoužívejte sekačku nad hranice svých schopností.

Základní bezpečnostní pravidla

- Sledujte své okolí:
 - Abyste zabezpečili, že žádní lidé, zvířata ani nic jiného nemůže ovlivnit vaši kontrolu nad strojem.
 - Zajistěte, aby se nic z výše uvedeného nedostalo do kontaktu s řezacím zařízením.
- Před zahájením sekání odstraňte z trávníku větve, větvičky, kameny a podobně. Zajistěte, aby žací nůž nemohl narazit do cizích objektů, jako jsou např. kameny, kořeny a podobně. Mohlo by dojít ke ztupení žacího nože a ohnutí hřídele motoru.
- Sekačku nikdy nezvedejte nebo ji nepřenášejte se zapnutým motorem. Pokud musíte sekačku zvednout, nejprve vypněte motor a odpojte kabel od zapalovací svíčky.



- Nepoužívejte motorový foukač za špatného počasí, jako např. v husté mlze, prudkém dešti, silném větru, silném mrazu apod. Práce za nepříznivého počasí je únavná a často s sebou nese zvýšené nebezpečí, jako např. kluzkou půdu.
- Ujistěte se, že se můžete volně pohybovat a bezpečně stát. Zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (kořeny, kameny, větve, jámy, příkopy apod.), pro případ, že by bylo nutné se rychle přesunout. Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.
- Při přenášení sekačky přes prostor, který nebude sekán, musí být motor vypnutý. Např. v případě šterkových cest, kamenů, šindelů, asfaltu a podobně.



Když je stroj spuštěn, nesmí být rukojeť brzdy nikdy trvale zajištěna.



Dodržujte výše uvedené pokyny, ale nepoužívejte sekačku v situacích, kde byste se nemohli dovolat pomoci v případě nehody.

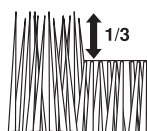
Základní techniky sekání



VÝSTRAHA! Jestliže motor běží, zajistěte, aby se vaše ruce a nohy nedostaly do blízkosti stříhacího nástavce.

Všeobecně

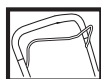
- Sekání svahů může být nebezpečné. Sekačku nepoužívejte na příliš strmých svazích.
- Sekačku nelze používat na svazích se sklonem větším než 30 stupňů.
- Na svazích se pohybujte směrem po vrstevnici. Je mnohem snazší se pohybovat napříč sklonu než neustále stoupat a klesat.
- Před zahájením sekání odstraňte z trávníku větve, větvičky, kameny a podobně.
- Sekačku nikdy nezvedejte nebo ji nepřenášejte se zapnutým motorem. Pokud musíte sekačku zvednout, nejprve vypněte motor a odpojte kabel od zapalovací svíčky.
- Zajistěte, aby žací nůž nemohl narazit do cizích objektů, jako jsou např. kameny, kořeny a podobně. Mohlo by dojít ke ztupení žacího nože a ohnutí hřídele motoru. Ohnutá osa vyvolá nerovnováhu a silné vibrace, čímž vznikne velké nebezpečí uvolnění žacího nože.
- Jestliže zachytíte cizí předmět nebo se objeví vibrace, stroj ihned zastavte. Odpojte přívodní vodič od zapalovací svíčky. Zkontrolujte, zda stroj není poškozen. Opravte veškerá poškození.
- Nikdy nesekejte více než 1/3 výšky trávy. Tato zásada platí zejména v období sucha. Nejprve sekejte se žacím ústrojím nastaveným dostatečně vysoko. Potom zkontrolujte výsledek a snižte žací ústrojí na vhodnou výšku. Pokud je tráva velmi vysoká, jezděte pomalu a v případě potřeby sekejte dvakrát.



- Se spuštěnou sekačkou nikdy neběhejte. Se sekačkou vždy chodíte.

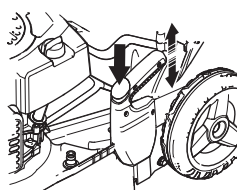
Buďte zvláště opatrní, když budete při práci přitahovat sekačku směrem k sobě.

Výška sečení



Před změnou výšky sečení vypněte motor.

Výšku sečení lze nastavit v pěti různých úrovních po mm.

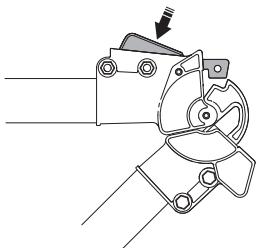


Nenastavujte příliš nízkou výšku sečení, protože by žací nůž mohl na nerovném terénu narazit do svahu.

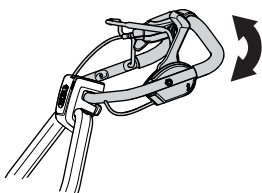
Montáž řídicí rukojeti

Při sklápění rukojeti dejte pozor, abyste nepoškodili kabely a lanka.

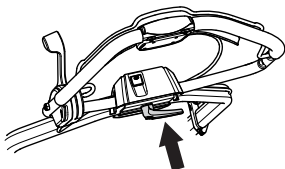
- Podržte stisknuté pojistné tlačítko na blokovacím ústrojí a složte rukojeť.



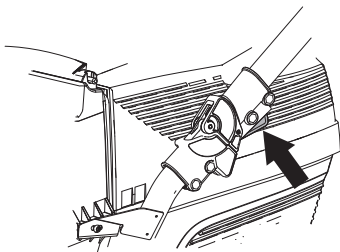
- Nastavte výšku horní části rukojeti.



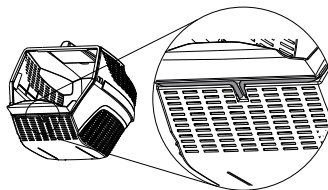
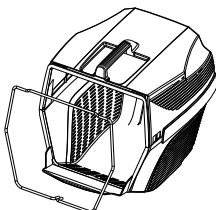
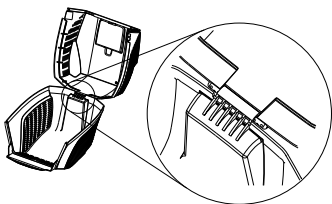
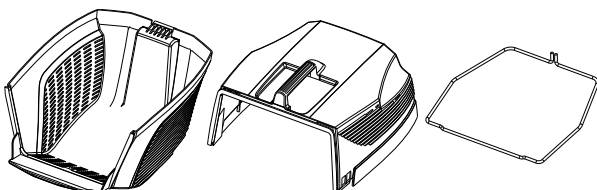
- Zašroubujte rukojeť knoflíkem.



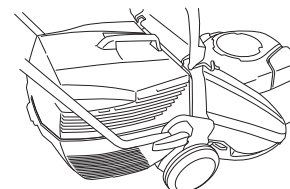
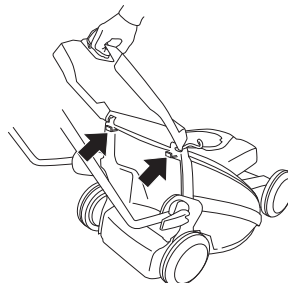
- Chcete-li složit rukojeť, stiskněte pojistné tlačítko a složte rukojeť.



Montáž sběrače (netýká se modelu LB48e)



- Zvedněte zadní kryt a upevněte sběrací koš.



Boční vyhazování trávy

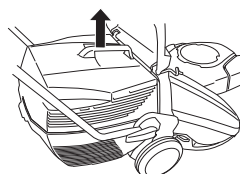
- Modely LB48e lze použít s bočním vyhazováním trávy, jestliže nasadíte na kryt žacího ústrojí nástavec pro boční vyhazování.
- Zvedněte boční kryt a umístěte na hřídel nástavec pro boční vyhazování.

Funkce mulčování

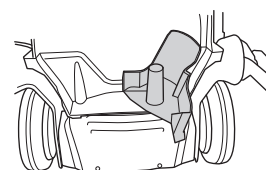
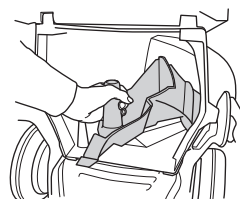
Modely LB48e jsou sekačky na trávu s funkcí mulčování.

Stroje vybavené sběracím košem lze použít s funkcí mulčování následujícím způsobem:

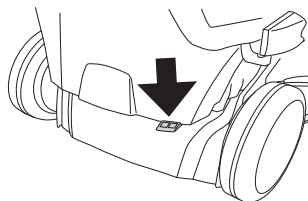
- Zvedněte zadní kryt a vyjměte sběrací koš.



- Vložte do kanálku sběracího koše mulčovací ucpávku.



- Zavřete kryt a zkontrolujte, zda je uzavřen mulčovací ucpávkou.



MANIPULACE S PALIVEM

Palivo



VÝSTRAHA! Při manipulaci s palivem vždy zajistěte dostatečné větrání.

Benzín

- Používejte kvalitní bezolovnatý benzín. Pokud není bezolovnatý benzín k dispozici, je možné použít olovnatý benzín.
- Palivo by mělo mít nejméně 77 oktanů.
- Pokud po delší dobu stroj nepoužíváte, vyprázdněte a vyčistěte palivovou nádrž.

Motorový olej

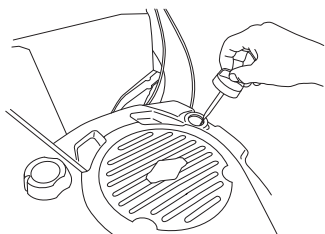
Před nastartováním sekačky zkontrolujte hladinu oleje. Příliš nízká hladina oleje může způsobit vážné poškození motoru.

- Nejlepšího výsledku a provozu dosáhnete při použití oleje HUSQVARNA pro čtyřtákní motory.
- Pokud není k dispozici olej pro čtyřdobé motory HUSQVARNA, je možno použít jiný kvalitní olej, který je určen pro čtyřdobé motory. Při volbě oleje se spojte s vaším prodejcem. Obecně se doporučuje SAE 30.
- Nikdy nepoužívejte olej určený pro dvoutáknové motory.

Před nastartováním sekačky zkontrolujte hladinu oleje. Příliš nízká hladina oleje může způsobit vážné poškození motoru.

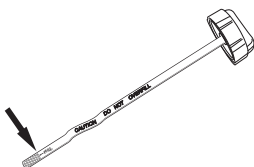
Hladina oleje

Odšroubujte víčko plnicího hrdla oleje a zkontrolujte hladinu oleje na měrce připevněné k víčku.



Abyste správně odečetli hladinu oleje, musí být víčko plnicího hrdla oleje úplně zašroubováno.

Je-li hladina oleje nízká, doplňte motorovým olejem až k horní rysce měrky.



Používejte pouze doporučený motorový olej. Viz část Technické údaje.

Plnění paliva



VÝSTRAHA! Při této činnosti hrozí nebezpečí požáru, které můžete snížit, když budete dodržovat následující opatření:

V blízkosti nádrží s palivem nekuřte a neumísťujte horké předměty.

Před doplňováním paliva vždy vypněte motor.

Před doplňováním paliva otvírejte uzávěr nádrže pomalu, aby se mohl zvolna uvolnit přetlak.

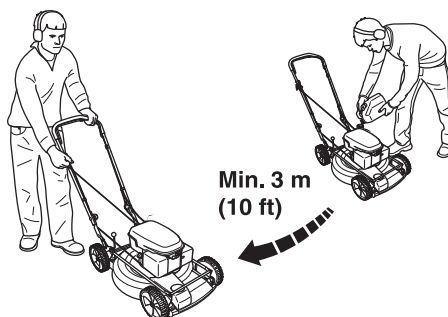
Po doplnění paliva pečlivě uzavřete uzávěr palivové nádrže.

Nikdy nestartujte motor stroje v prostoru doplňování paliva.

Nenalévejte nadměrné množství benzínu. Ponechte pod víčkem prostor zhruba 35 mm, aby se mohlo palivo roztahovat.

Očistěte okolí víčka benzínové nádrže. Čistěte pravidelně nádrž na benzín a na olej. Palivový filtr je nutno měnit nejméně jednou za rok. Nečistoty v nádrži vedou k poruchám provozu.

Před spuštěním stroje jej přesuňte nejméně 3 m od místa, kde jste tankovali.



Min. 3 m
(10 ft)

Startování a vypínání



VÝSTRAHA! Před startováním nezapomínejte na následující:

Nestartujte sekačku, aniž by byl správně namontován žací nůž a všechny kryty. Mohlo by dojít k uvolnění žacího nože a poranění osob.

Nikdy nestartujte motor stroje v prostoru doplňování paliva.

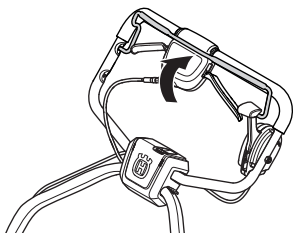
Umístěte stroj na pevný podklad. Přesvědčte se, že se řezné vybavení nedostane do styku s cizími předměty.

Zajistěte, aby se v pracovní oblasti a jejím okolí nezdržovaly nepovolané osoby či zvířata.

Startování

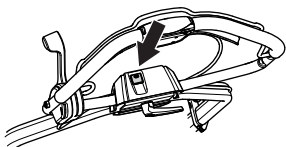
Zkontrolujte, zda je zapalovací kabel řádně nasazen na zapalovací svíčke.

- Přitáhněte levou rukou rukojeť brzdy k horní řídicí rukojeti.



LC48B e a LC53B e

Přepněte vypínač zapalování do polohy startu.



- Uchopte pravou rukou startovací rukojeť a zvolna vytáhněte startovací lanko až pocítíte odpor (v této chvíli došlo k zaskočení západek ve startovacím mechanismu) a potom rychle a silně za lanko zatahejte. **Nikdy nemotejte startovací lanko kolem ruky.**

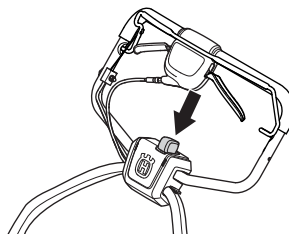


VAROVÁNÍ! Nevytahujte celou délku lanka startéru, nepouštějte startovací madlo a nenechávejte plně vytažené lanko samovolně navíjet. To by mohlo stroj poškodit.

LC 53 Ee

Modely LC53Ee jsou vybaveny funkcí elektronického startu, která se používá následujícím způsobem:

- Před prvním použitím funkce elektronického startu musíte nabít baterii. Viz pokyny v kapitole Údržba.
- Přiklopte rukojeť brzdy motoru k rukojeti.
- Zasuňte klíček do zapalování a stiskněte ho.

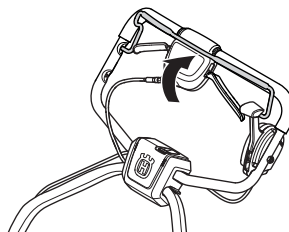


LC48B e a LC53B e

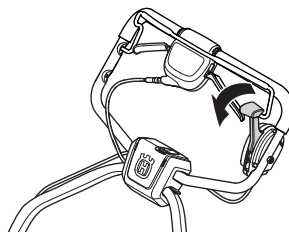
Modely LC48Be a LC53Be jsou vybaveny brzdou žacího ústrojí.

Aby se nože roztočily, proveďte následující:

- Přiklopte rukojeť brzdy k rukojeti.



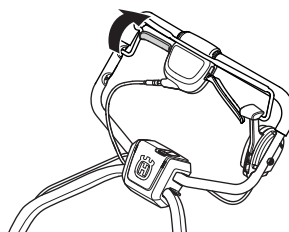
- Posuňte knoflík kotouče do koncové polohy.



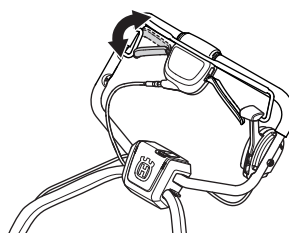
Provoz

Stroje jsou samohybné a mají poháněná zadní kola.

Chcete-li zapnout pohon kol, přitáhněte páčku spojky k sobě.



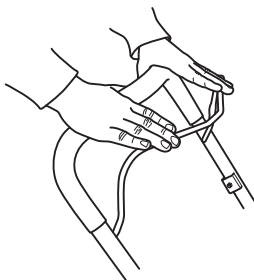
Náhon lze stupňovitě nastavovat.



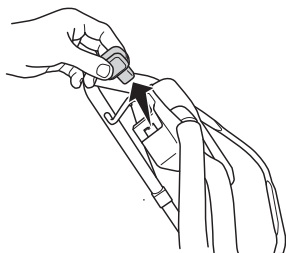
Vypínání

LB48 e, LC48 e, LC53 e, LC53E e

- Motor zastavíte uvolněním rukojeti brzdy motoru.

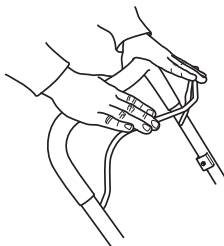


- U strojů s elektrickým startérem vyjměte klíč.

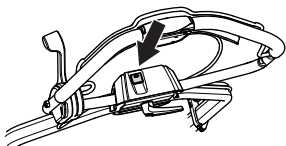


LC48B e a LC53B e

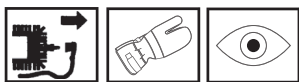
- Po uvolnění rukojeti brzdy se žací ústrojí přestane otáčet.



- Motor se vypne tak, že se vypínač nastaví do polohy vypnuto.



Údržba



VÝSTRAHA! Před čištěním, opravou nebo prohlídkou se přesvědčte, že se řezné vybavení zcela zastavilo. Vyměňte kabel zapalování ze svíčky.

Před prováděním opravy, čištění nebo údržby je vždy třeba odpojit kabel od zapalovací svíčky.

Vzduchový filtr

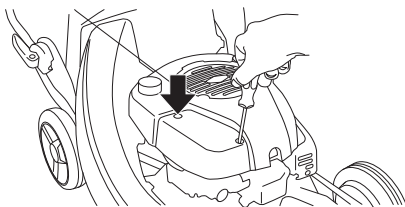
Vzduchový filtr je nutno pravidelně čistit od prachu a nečistot, jedině tak je možno odstranit:

- Poruchy karburátoru,
- Problémy při startování,
- Snížení výkonu motoru
- Zbytečné opotřebení součástí motoru,
- Nadměrnou spotřebu paliva.

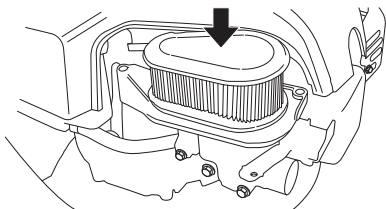
Vzduchový filtr, který byl používán po delší dobu, již nelze dokonale vyčistit. Filtr se proto musí v pravidelných intervalech měnit za nový. **Rovněž poškozený filtr je nutno vždy vyměnit.**

Čištění vzduchového filtru

Odstraňte kryt vzduchového filtru.



Odmontujte vzduchový filtr a zkontrolujte, zda není poškozený. Pokud se domníváte, že je vadný, vyměňte jej za nový vzduchový filtr.



Filtr vyčistíte jeho vyklepáním proti rovnému povrchu. K čištění filtru nikdy nepoužívejte ropné rozpouštědlo jako např. petrolej, ani stlačený vzduch.

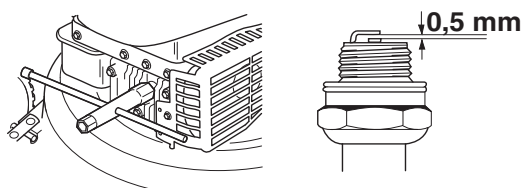
Při montáži zkontrolujte, zda filtr v držáku filtru dokonale těsní.

Zapalovací svíčka



VÝSTRAHA! Během práce se strojem se tlumič výfuku zahřívá na vysokou teplotu a zůstává horký i krátce po vypnutí stroje. Nedotýkejte se tlumiče výfuku, dokud nevychladne!

Pokud se snižuje výkon zařízení, je obtížné jej nastartovat či dochází k problémům při volnoběžných otáčkách, vždy, než přikročíte k dalším opatřením, nejprve zkontrolujte stav zapalovací svíčky. Jestliže je zapalovací svíčka znečištěná, vyčistěte ji a zkontrolujte, zda je vzdálenost elektrod zapalovací svíčky 0,5 mm. Zapalovací svíčka by se měla vyměňovat po jednom měsíci provozu nebo i častěji, pokud je to nutné.

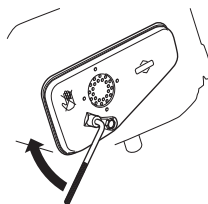


VAROVÁNÍ! Vždy používejte doporučený typ zapalovacích svíček! Použití jiného typu zapalovacích svíček by mohlo poškodit píst či válec.

Tlumič výfuku

Tlumič výfuku je určen ke snížení úrovně hluku a k usměrnění výfukových plynů směrem od uživatele. Výfukové plyny jsou horké a mohou obsahovat jiskry, které by mohly způsobit požár, pokud by byly nasměrovány proti suchému a hořlavému materiálu.

Pravidelně kontrolujte, zda je tlumič výfuku bezpečně upevněn k zařízení.



Nikdy nepoužívejte stroj, který má poškozený tlumič výfuku.



Střiháč



VÝSTRAHA! Při opravách žacího ústrojí vždy používejte odolné ochranné rukavice. Nože jsou mimořádně ostré a mohou snadno způsobit pořezání.

Pokud se stane havárie najetím sekačkou překážku, je poškozené nože třeba vyměnit.

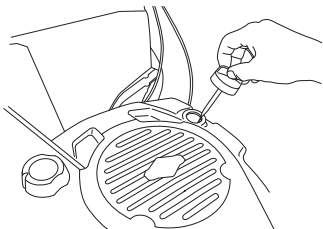
Výměnu nebo broušení sekacích nožů by měla provést autorizovaná servisní dílna.

Výměna oleje

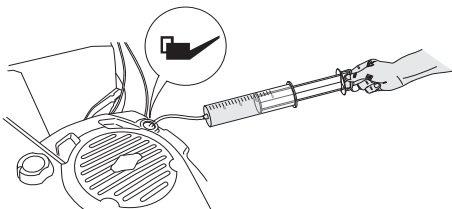
Motorový olej je třeba měnit každý rok nebo po 25 hodinách provozu.

Při výměně oleje postupujte takto:

- Vyprázdněte palivovou nádrž. Nechte stroj běžet tak dlouho, až bude nádrž prázdná.
- Odpojte přívodní vodič od zapalovací svíčky.
- Odšroubujte víčko plnicího hrdla oleje.

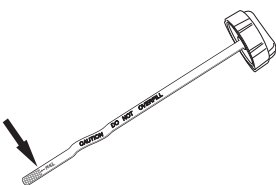


- Vyprázdněte olejovou nádrž pomocí olejové pumpičky (příslušenství).



Informace o likvidaci nadbytečného motorového oleje získáte u nejbližší benzínové pumpy.

- Naplňte novým, kvalitním motorovým olejem. Viz část Technické údaje.
- Zkontrolujte hladinu oleje na měrce na víčku plnicího hrdla oleje.
- Abyste správně odečetli hladinu oleje, musí být víčko plnicího hrdla oleje úplně zašroubováno. Je-li hladina oleje nízká, doplňte motorovým olejem až k horní rysce měrky.

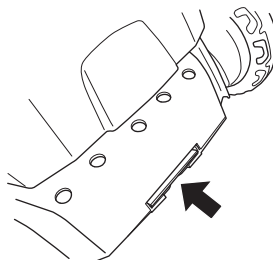


- Zašroubujte víčko plnicího hrdla oleje.

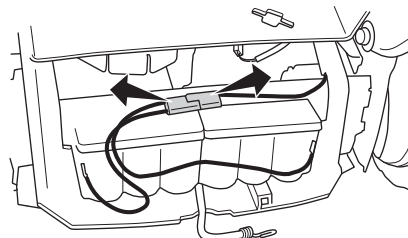
Nabíjení baterie LC 53 Ee

Baterii lze nabít následujícím způsobem:

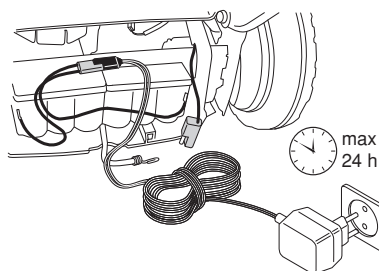
- Sundejte sběrací koš.
- Stiskněte otvor pojistky a sundejte kryt baterie.



- Povolte kontakty kabelu baterie.

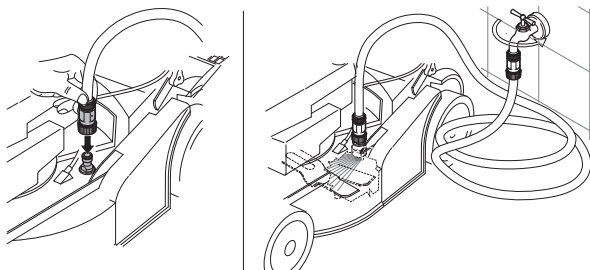


- Připojte nabíječku baterie a a nabíjejte baterii max. po dobu 24 hodin.



Čištění krytu žacího ústrojí

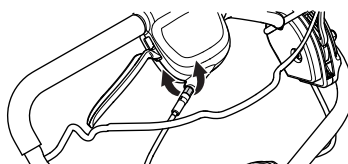
- Připojte vodní hadici k připojení krytu žacího ústrojí.



- Nastartujte motor a nechte nože chvíli točit. Voda je vytlačována ven a čistí kryt žacího ústrojí.

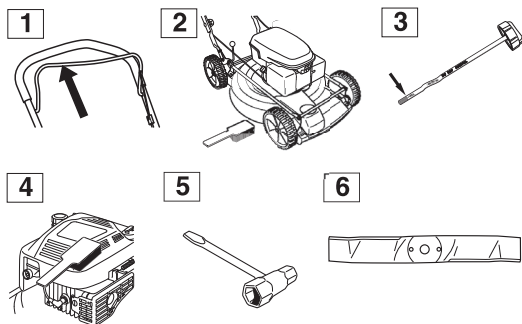
Seřízení lanka spojky

Lanko spojky se seřizuje otáčením stavěcího šroubu.



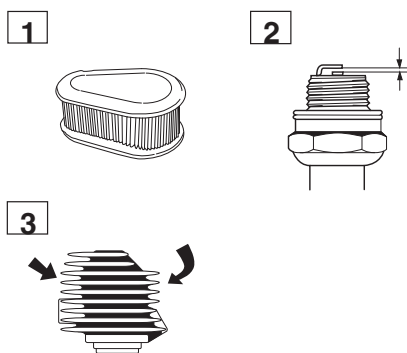
V následujících odstavcích najdete některé pokyny k provádění obecné údržby.

Denní údržba



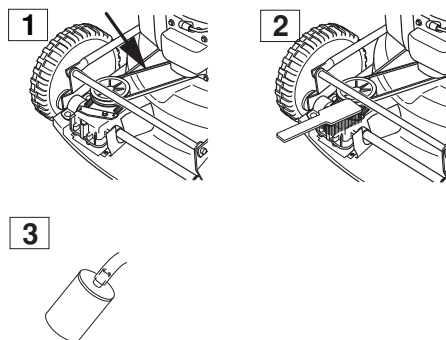
- 1 Zkontrolujte, zda rukojeť brzdy motoru řádně funguje.
- 2 Odstraňte ze sekačky kartáčkem listy, trávu a podobné nečistoty.
- 3 Kontrolujte hladinu oleje.
- 4 Vyčistěte sání vzduchu v krytu startéru. Zkontrolujte startér a lanko startéru.
- 5 Přesvědčte se, zda jsou matice a šrouby utažené.
- 6 Zkontrolujte stříhací nástavec. Nikdy nepoužívejte tupé, prasklé nebo jinak poškozené čepele.

Týdenní údržba



- 1 Vyčistěte vzduchový filtr. V případě potřeby ho vyměňte.
- 2 Vyčistěte zapalovací svíčku. Ověřte, zda je vzdálenost elektrod zapalovací svíčky 0,51 mm.
- 3 Vyčistěte chladič žebra válce.

Nejméně jednou ročně



- 1 Zkontrolujte, zda hnací řemen není poškozený a viditelně vadný.
- 2 Očistěte převodovku.
- 3 Zkontrolujte stav filtru paliva a hadice přívodu paliva. V případě potřeby je vyměňte.
- 4 Proveďte jednou ročně servis v autorizované servisní dílně (nejméně jednou ročně nebo každých 200 hodin).

TECHNICKÉ ÚDAJE

Technické údaje

	LC 48 e	LC 48 Be	LB 48 e
Motor			
Výrobce motoru	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton
Obsah válce, cm ³	161	161	161
Rychlost, ot./min.	2900	2900	2900
Jmenovitý výkon motoru, kW (viz poznámka 1)	2,7	2,7	2,7
Systém zapalování			
Zapalovací svíčka	Champion QC12YC	Champion QC12YC	Champion QC12YC
Vzdálenost elektrod, mm	0,5	0,5	0,5
Palivový a mazací systém			
Objem palivové nádrže, litr	1,6	1,6	1,6
Objem nádrže oleje, litrů	0,6	0,6	0,6
Motorový olej	SAE 30	SAE 30	SAE 30
Hmotnost			
Sekačka na trávu s prázdnými nádržemi, kg	42	44	38
Emise hluku			
(viz poznámka 2)			
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	95	93	90
Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB(A)	96	95	92
Hladiny hluku			
(viz poznámka 3)			
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	82	80	76
Hladiny vibrací			
(viz poznámka 4)			
Rukojeť			
Sekání trávy			
Žací systém	3 in 1	3 in 1	2 in 1
Výška sečení, mm	25–70	25–70	25–70
Šířka záběru sečení, cm	48	48	48
Střiháč	Pevný	Pevný	Pevný
Provoz			
Rychlost, km/h	5,4	5,4	5,4
Startování			
Elektrický startér	–	–	–

Poznámka 1: Uvedený jmenovitý výkon motoru je průměrný čistý výkon (při specifikovaných ot./min.) typického motoru pro model motoru měřený podle normy SAE J1349/ISO1585. Sériově vyráběné motory se od této hodnoty mohou lišit. Skutečný výstupní výkon motoru instalovaného na konečném výrobku závisí na provozních otáčkách, povětrnostních podmínkách a dalších hodnotách.

Poznámka 2: Emise hluku do okolí naměřená jako efekt zvuku (L_{WA}) dle direktivy ES 2000/14/ES.

Poznámka 3: Uváděná data pro hladinu akustického tlaku mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,2 dB(A).

Poznámka 4: Uváděná data pro hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 0,2 m/s².

TECHNICKÉ ÚDAJE

	LC 53 e	LC 53 Be	LC 53 Ee
Motor			
Výrobce motoru	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton	Briggs & Stratton
Obsah válce, cm ³	161	161	161
Rychlost, ot./min.	2900	2900	2900
Jmenovitý výkon motoru, kW (viz poznámka 1)	2,7	2,7	2,7
Systém zapalování			
Zapalovací svíčka	Champion QC12YC	Champion QC12YC	Champion QC12YC
Vzdálenost elektrod, mm	0,5	0,5	0,5
Palivový a mazací systém			
Objem palivové nádrže, litr	1,6	1,6	1,6
Objem nádrže oleje, litrů	0,6	0,6	0,6
Motorový olej	SAE 30	SAE 30	SAE 30
Hmotnost			
Sekačka na trávu s prázdnými nádržemi, kg	40	45	46
Emise hluku			
(viz poznámka 2)			
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	98	97	98
Hladina akustického výkonu, zaručená L _{WA} dB(A)	98	98	98
Hladiny hluku			
(viz poznámka 3)			
Hladina akustického tlaku na sluch obsluhy, dB(A)	83	82	83
Hladiny vibrací			
(viz poznámka 4)			
Rukojeť, m/s ²			
Sekání trávy			
Žací systém	3 in 1	3 in 1	3 in 1
Výška sečení, mm	25–70	25–70	25–70
Šířka záběru sečení, cm	53	53	53
Střiháč	Pevný	Pevný	Pevný
Provoz			
Rychlost, km/h	5,4	5,4	5,4
Startování			
Elektrický startér	–	–	Ano

Poznámka 1 : Uvedený jmenovitý výkon motoru je průměrný čistý výkon (při specifikovaných ot./min.) typického motoru pro model motoru měřený podle normy SAE J1349/ISO1585. Sériově vyráběné motory se od této hodnoty mohou lišit. Skutečný výstupní výkon motoru instalovaného na konečném výrobku závisí na provozních otáčkách, povětrnostních podmínkách a dalších hodnotách.

Poznámka 2: Emise hluku do okolí naměřená jako efekt zvuku (L_{WA}) dle direktivy ES 2000/14/ES.

Poznámka 3: Uváděná data pro hladinu akustického tlaku mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 1,2 dB(A).

Poznámka 4: Uváděná data pro hladinu vibrací mají typickou statistickou odchylku (standardní odchylku) 0,2 m/s².

ES Prohlášení o shodě (Platí pouze pro Evropu)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, tímto prohlašuje, že sekačky **Husqvarna LB 48 e, LC 48 e, LC 48 Be, LC 53 e, LC 53 Be a LC 53 Ee** s výrobním číslem 10xxxxxx a vyšším vyhovují požadavkům SMĚRNICE RADY:

- ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení“ **2006/42/EC**
- ze dne 15. prosince 2004 "týkající se elektromagnetické kompatibility" **2004/108/EEC**.
- ze dne 8. května 2000 "týkající se emise hluku do okolí" **2000/14/ES**.

Pro informaci ohledně emisí hluku viz kapitolu Technické údaje.

0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, vydal zprávy týkající se zhodnocení shody podle dodatku VI ke SMĚRNICI RADY z 8. května 2000 „týkající se emisí hluku do okolního prostředí“ 2000/14/EC.

Číslo certifikátů jsou:

- 01/901/083 – Husqvarna LC 53 e, LC 53 Ee
- 01/901/085 – Husqvarna LC53B e
- 01/901/087 – Husqvarna LB48 e
- 01/901/086 – Husqvarna LC48B e
- 01/901/088 – Husqvarna LC48 e

Husqvarna, 29. prosince 2009



Bengt Ahlund, ředitel vývoje (Autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB a odpovědný za technickou dokumentaci.)